|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |
|  |  | | Ginebra, 14 de abril de 2025 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 2/21**  SG21/SP | | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – Al estado de Palestina (Res. 99 (Rev. Dubái, 2028));  – A los miembros de Sector del UIT‑T;  – A los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 21;  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 5858 | |
| Fax: | +41 22 730 5853 | |
| Correo-e: | [tsbsg21@itu.int](mailto:tsbsg21@itu.int) | |
| Web: | <https://itu.int/go/tsg21> | | |
| Asunto: | **Reuniones del GT 2/21, del GT 4/21 y de los correspondientes Grupos de Relator  (Ginebra, del 30 de junio al 4 de julio de 2025)** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

Me complace invitarles a las reuniones del Grupo de Trabajo 2/21 (GT 2/21) sobre *Servicios digitales multimedios y aspectos humanos* y del Grupo de Trabajo 4/21 (GT 4/21) sobre *Infraestructura de los sistemas, servicios y aplicaciones multimedios, incluido el metaverso*, que tendrán lugar el viernes 4 de julio de 2025.

Las dos reuniones se celebrarán en la sede de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) en Ginebra e irán precedidas de las reuniones de los correspondientes Grupos de Relator y del Grupo ad hoc sobre el metaverso (GAH-MV) del 30 de junio al 3 de julio de 2025.

Las reuniones de los otros Grupos de Relator del GT 2/21 y GT 4/21 están previstas en los meses precedentes; para más información sobre cómo contribuir y participar en todas las reuniones de los Grupos de Relator de la SG21 véase: <https://www.itu.int/net/ITU-T/lists/rgm.aspx?Group=21&Q=-1&From=2025-06-01&To=2025-10-17>.

Los **principales objetivos** de las reuniones del GT 2/21 y del GT 4/21 son examinar los resultados de las actividades de los Grupos de Relator y dar el consentimiento a los temas de trabajo del GT 2/21 y del GT 4/21 que hayan alcanzado un nivel de madurez suficiente (para más detalles, véase el orden del día provisional correspondiente que figura en el **Anexo B**).

Todas las reuniones que se tendrán lugar en Ginebra son:

– GT 2/21 (4 de julio de 2025)

– GT 4/21 (4 de julio de 2025)

– Cuestión 10/21 (del 30 de junio al 2 de julio de 2025)

– GAH-MV (del 30 de junio al 2 de julio de 2025)

– Cuestión 2/21 (3 de julio de 2025)

NOTA – La Cuestión 2/21 se unirá a la consulta a las partes interesadas de UIT-OMS sobre la iniciativa "Escuchar sin riesgos" (Ginebra, Suiza, 1-3 de julio de 2025), véase la [Circular TSB 42](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0042/es) y la [página web](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2025/0701/Pages/default.aspx) de este evento.

Estas reuniones se celebrarán únicamente en inglés.

Tenga en cuenta que para poder asistir a las reuniones del GT 2/21, GT 4/21 y otras reuniones conexas en Ginebra, la inscripción es obligatoria (en línea <https://itu.int/go/tsg21/reg>) para *todos los participantes*, ya sea para asistir en persona o en línea. Sólo podrán participar aquellos cuya inscripción haya sido *aprobada* por el *coordinador* correspondiente.

La reunión del GT 4/21 del 4 de julio comenzará a las 09.30 horas, mientras que la del GT 2/21 empezará a las 14.30 horas. El horario y programa de las demás reuniones figura en el Anexo C. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.00 horas en la entrada del [edificio de Montbrillant](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Se dará información detallada sobre la atribución de salas de reunión en las pantallas de la Sede de la UIT y en línea [aquí](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. Se recuerda a los delegados que, conforme a las disposiciones en vigor, sólo los presentes en la sala de reunión podrán participar en la toma de decisiones. En todas las reuniones, incluidas las sesiones plenarias de los Grupos de Trabajo, se facilitarán servicios de participación interactiva a distancia (para más información, véase el Anexo A).

En el **Anexo B** figuran los proyectos de orden del día de las reuniones, elaborados de acuerdo con el Sr. Hideki Yamamoto, Presidente del GT 2/21, y los Sres. Shin-Gak Kang y Hideo Imanaka, Copresidentes del GT 4/21.

Plazos importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 4 de mayo de 2025 | – Presentación de solicitudes de subtitulado en tiempo real y/o de interpretación en lengua de signos  – [Presentación de las contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción |
| 4 de junio de 2025 | – Preinscripción (mediante el formulario de inscripción en línea de la [página de inicio de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/21/Pages/default.aspx))  – Presentación de solicitudes de cartas para la obtención de visados (mediante el formulario de inscripción en línea; véase el Anexo A) |
| 21 de junio de 2025 | – Presentación de contribución de los Miembros del UIT-T para las reuniones del GT 2 y del GT 4 (a través de la [Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/)) |

Les deseo una reunión agradable y productiva.

Atentamente,

|  |  |
| --- | --- |
| (*firmado*)  Seizo Onoe Director de la Oficina de  Normalización de las Telecomunicaciones | CE 21 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 3

ANEXO A  
Información práctica sobre las reuniones

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS**:La reunión se celebrará sin hacer uso del papel. Las contribuciones de los Miembros deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben enviarse por correo electrónico a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla adecuada](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página de inicio de la Comisión de Estudio y está restringido a los miembros del UIT-T que dispongan de una [cuenta de usuario de la UIT](https://www.itu.int/TIES/) con derechos de acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO**: Las reuniones de los Grupos de Trabajo se celebrarán únicamente en inglés.

**LAN INALÁMBRICA**: Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en todas las salas de conferencias de la UIT. Puede consultar información más detallada al respecto *in situ* y en el sitio web del UIT‑T (<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**TAQUILLAS ELECTRÓNICAS**:Durante toda la reunión se pondrán a disposición taquillas electrónicas que podrán utilizarse con la tarjeta de identificación RFID del UIT-T. Las taquillas electrónicas están situadas en la planta baja y el primer subsuelo de la Torre de la UIT, así como en la planta baja del edificio Montbrillant.

**IMPRESORAS**: En las salas para los delegados y en las proximidades de las [principales salas de reunión](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf) principales salas de reunión se han puesto a disposición impresoras. Para que los delegados no tengan que instalar controladores en sus computadoras, pueden imprimir directamente los documentos enviándolos por correo electrónico a la impresora deseada. Más información: <https://itu.int/go/e-print>.

**PRÉSTAMO DE COMPUTADORAS:** El servicio de asistencia de la UIT ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) pondrá computadoras portátiles a disposición de los delegados hasta agotamiento de las existencias.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA**: Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para facilitar la participación a distancia en todas las reuniones de los Grupos de Trabajo. Se recuerda a los delegados que, conforme a las disposiciones en vigor, solo los presentes en la sala de reunión podrán participar en los procesos de toma de decisiones.

Para poder acceder a las sesiones a distancia, los delegados deberán inscribirse en la reunión. Los participantes deben tener presente que, como es habitual en estos casos, la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a los participantes a utilizar el chat de la reunión para asegurar la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

PREINSCRIPCIÓN Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DE VISADO

**PREINSCRIPCIÓN**:La preinscripción es obligatoria para participar tanto en persona como a distancia y debe realizarse en línea en la página web de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. El sistema de inscripción del UIT-T requiere que el coordinador apruebe las solicitudes de inscripción; no obstante, es posible modificar el proceso a fin de permitir la aprobación automática de las mismas, según se indica en la [Circular TSB 1](https://www.itu.int/md/T25-TSB-CIR-0001/es). Algunas de las opciones en el formulario de inscripción se aplican únicamente a los Estados Miembros, a saber, función, solicitud de interpretación y solicitud de beca. Se invita a los Miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

**APOYO PARA LA OBTENCIÓN DE VISADO**: En su caso, los visados deben solicitarse antes de la fecha de llegada a Suiza en la embajada o el consulado que represente a Suiza en su país o, en su defecto, en la oficina más próxima a su país de partida. Habida cuenta de que los plazos aplicables pueden variar, se recomienda consultar directamente a la representación adecuada y presentar la solicitud con antelación.

Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la administración o la entidad que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado. Una vez que el coordinador de inscripciones de su organización haya aprobado su inscripción, transcurren normalmente 15 días antes de que se emita la carta de solicitud de visado. Por consiguiente, las solicitudes deben formularse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción, **a más tardar un mes antes de la reunión**. Las consultas deben remitirse a la Sección de Viajes de la UIT ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) con la indicación "apoyo para la obtención de visado".

VISITAS A GINEBRA: HOTELES Y TRANSPORTE PÚBLICO

**VISITAS A GINEBRA**: Los delegados que asistan a reuniones de la UIT en Ginebra pueden encontrar información práctica en: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**DESCUENTOS PARA HOTELES**: Varios hoteles de Ginebra ofrecen precios especiales para los delegados que asisten a reuniones de la UIT y regalan un abono gratuito para los transportes públicos de la ciudad. Puede consultar una lista de esos hoteles e información sobre cómo solicitar los descuentos en la dirección: <https://itu.int/travel/>.

ANNEX B  
Draft agenda of WP4/21 meetings (Geneva, 4 July 2025)

**TIME: 0930 – 1230 CEST**

1 Opening remarks

2 Approval of the agenda for the plenary meetings of Working Party 4/21

3 Issues relevant to WP4 from the previous SG21 meeting (January 2025)

4 Review the results of WP4 Rapporteur Group meetings, including start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature texts, approval of new work items.

* Question 8/21
* Question 9/21 (Planned for consent: H.USMArch and F.CEMP-DHS)
* Question 10/21 (Planned for consent: F.VG-DS)
* Question 12/21
* Question 13/21

5 Approval of work programme updates and outgoing Liaison Statements

6 Future meetings

7 Any other business

8 Closing of the meeting

Draft agenda of WP2/21 meeting (Geneva, 4 July 2025)

**TIME: 1430 – 1730 CEST**

1 Opening remarks

2 Approval of the agenda for the plenary meeting of Working Partys 2/21

3 Issues relevant to WP2 from the previous SG21 meeting (January 2025)

4 Review the results of WP2 Rapporteur Group meetings, including start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature texts, approval of new work items.

* Question 1/21
* Question 2/21 (Planned for consent: F.MEMgt and F.MESafFra \* )
* Question 3/21 (Planned for consent: F.DC-CRATS-Meta )
* Question 4/21

5 Approval of work programme updates and outgoing Liaison Statements

6 Future meetings

7 Any other business

8 Closing of the meeting

(\*) The listed two WI were being studied in Q2/21. More WIs from Q2/21 may be moved for Consent if they will become matured in the interim Rapporteur meetings.

ANNEX C  
Draft timetable of Meetings of WP2/21, WP4/21 and   
related Rapporteur Groups (Geneva, 30 June - 4 July 2025)

|  | **Monday 30 June** | | | | **Tuesday 1 July** | | | | **Wednesday 2 July** | | | | **Thursday 3 July** | | | | **Friday 4 July** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** | ***S1*** | ***S2*** | ***S3*** | ***S4*** |
| **WP2/21** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X | X |
| **WP4/21** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 | 2 |  |  | X | X |  |  |
| **AHG-MV** |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  | X | X |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/21** |  |  |  |  | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | **WSP** | X | X |  |  |  |  |
| **Q10/21** | 1 | X |  |  | 1 | X | X | X | 1 | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Sessions timing : Session 1: 0930 – 1045; Session 2: 1115-1230; Session 3: 1430-1545; Session 4: 1615-1730**

**NOTES:**

|  |  |
| --- | --- |
| **WSP** | ITU-WHO stakeholders' consultation on the Make Listening Safe initiative (Geneva, 1-3 July 2025):<https://itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/2025/0701> |
| **1** | Start at 08h30 |
| **2** | Review session for documents for Consent |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_